

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

9 juli 2015

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van de wet van
29 augustus 1988 op de erfregeling inzake
landbouwbedrijven**

**Wetsvoorstel tot wijziging van de wet
van 29 augustus 1988 op de erfregeling
inzake landbouwbedrijven met het oog op
het bevorderen van de continuïteit voor
wat betreft de verduidelijking van het
overnamerecht**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR HET BEDRIJFSLEVEN, HET
WETENSCHAPSBELEID, HET ONDERWIJS, DE
NATIONALE WETENSCHAPPELIJKE EN CULTURELE
INSTELLINGEN, DE MIDDENSTAND EN DE
LANDBOUW
UITGEBRACHT DOOR
MEVROUW **Griet SMAERS**

Zie:

Doc 54 **0325/ (B.Z. 2014):**

001: Wetsvoorstel van mevrouw Muylle, de heer Van den Bergh en mevrouw Dierick.

002 tot 004: Toevoegingen indieners.

005: Amendementen.

Zie ook:

007: Tekst aangenomen door de commissie.

Doc 54 **0896/ (2014-2015):**

001: Wetsvoorstel van mevrouw Lahaye-Battheu.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

9 juillet 2015

PROPOSITION DE LOI

**modifiant la loi du 29 août 1988 relative au
régime successoral des exploitations agricoles**

**Proposition de loi modifiant la loi du
29 août 1988 relative au régime successoral
des exploitations agricoles
en vue d'en promouvoir la continuité,
afin de préciser le droit de reprise**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE L'ÉCONOMIE, DE LA POLITIQUE SCIENTIFIQUE,
DE L'ÉDUCATION, DES INSTITUTIONS
SCIENTIFIQUES ET CULTURELLES NATIONALES,
DES CLASSES MOYENNES
ET DE L'AGRICULTURE
PAR
MME **Griet SMAERS**

Voir:

Doc 54 **0325/ (S.E. 2014):**

001: Proposition de loi de Mme Muyle, M. Van den Bergh et Mme Dierick.

002 à 004: Ajouts auteurs.

005: Amendements.

Voir aussi:

007: Texte adopté par la commission.

Doc 54 **0896/ (2014-2015):**

001: Proposition de loi de Mme Lahaye-Battheu.

**Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag/
Composition de la commission à la date de dépôt du rapport**

Voorzitter/Président: Jean-Marc Delizée

A. — Vaste leden / Titulaires:

N-VA Rita Gantois, Werner Janssen, Johan Klaps, Bert Wollants
PS Paul-Olivier Delannois, Jean-Marc Delizée, Fabienne Winckel
MR Caroline Cassart-Mailleux, Benoît Friart, Kattrin Jadin
CD&V Leen Dierick, Griet Smaers
Open Vld Patricia Ceysens, Frank Wilrycx
sp.a Ann Vanheste
Ecolo-Groen Gilles Vanden Burre
cdH Michel de Lamotte

B. — Plaatsvervangers / Suppléants:

Rita Bellens, Christoph D'Haese, Inez De Coninck, Peter Dedecker, Veerle Wouters
Nawal Ben Hamou, Laurent Devin, Ahmed Laaouej, Karine Lalieux, Alain Mathot
Emmanuel Burton, David Clarinval, Vincent Scourneau, Sophie Wilmès
Sarah Claerhout, Nathalie Muylle, Jef Van den Bergh
Sabien Lahaye-Battheu, Vincent Van Quickenborne, Tim Vandenput
Johan Vande Lanotte, Peter Vanvelthoven
Kristof Calvo, Jean-Marc Nollet
Benoît Dispa, Vanessa Matz

C. — Niet-stemgerechtigd lid / Membre sans voix délibérative:

PP Aldo Carcaci

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	:	centre démocrate Humaniste
VB	:	Vlaams Belang
PTB-GOI	:	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture
FDF	:	Fédéralistes Démocrates Francophones
PP	:	Parti Populaire

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 54 0000/000: Parlementair document van de 54^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA: Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV: Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV: Beknopt Verslag
CRIV: Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN: Plenum
COM: Commissievergadering
MOT: Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 54 0000/000: Document parlementaire de la 54^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA: Questions et Réponses écrites
CRIV: Version Provisoire du Compte Rendu intégral
CRABV: Compte Rendu Analytique
CRIV: Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN: Séance plénière
COM: Réunion de commission
MOT: Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel.: 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail : publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél.: 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be
courriel : publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

INHOUD	Blz.
I. Procedure	4
II. Inleidende uiteenzetting door de auteurs	4
III. Algemene bespreking.....	4
IV. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen	5
V. Bijlagen	7

SOMMAIRE	Pages
I. Procédure	4
II. Exposé introductif des auteurs	4
III. Discussion générale.....	4
IV. Discussion des articles et votes	5
V. Annexes.....	7

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft deze wetsvoorstellen besproken tijdens haar vergaderingen van 3 februari en 1 juli 2015.

I. — PROCEDURE

Op 3 februari heeft de commissie beslist om over het wetsvoorstel nr 325/001 het advies te vragen van de minister van Justitie, van de Boerenbond en de 'Fédération wallonne de l'Agriculture'. U vindt de eerste twee adviezen in bijlage bij dit verslag.

De commissie heeft verder beslist om het wetsvoorstel nr 325/001 als basis van de bespreking te nemen.

II. — INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR DE AUTEURS

Mevrouw Nathalie Muylle (CD&V) verwijst naar de toelichting bij haar wetsvoorstel (DOC 54 325/001, blz 3-5).

Mevrouw Sabien Battheu (Open Vld) merkt op dat ze reeds in 2006- samen met Hilde Vautmans – een wetsvoorstel indiende om deze problematiek te regelen, gebaseerd op de vaststelling dat in West-Vlaanderen en meer bepaald in de Westhoek, de bedrijfsopvolging in de landbouwbedrijven onder druk staat en stond: minder dan 20 % van de landbouwbedrijven vindt een opvolger.

Bedoeling van de wet van 29 augustus 1988 was hieraan te verhelpen maar op het terrein en meer bepaald in de rechtspraak zijn er moeilijkheden met de toepassing van deze wet. Zij verwijst verder naar de toelichting bij haar wetsvoorstel (DOC 54 896/001, bladzijde 3).

III. — ALGEMENE BESPREKING

Mevrouw Muylle (CD&V) benadrukt dat zowel de FOD Justitie als de Boerenbond een gunstig advies hebben gegeven over het wetsvoorstel 325. Ook de notarissen zijn vragende partij omdat op deze manier veel juridische disputen zullen kunnen worden vermeden. Volgens haar informatie zag de "Fédération wallonne de l'Agriculture" niet het probleem en dus evenmin de noodzaak om een advies uit te brengen.

Mevrouw Rita Gantois (N-VA) bevestigt dat er zich heel wat problemen voordoen met betrekking tot de opvolging en de overname van landbouwbedrijven. De onroerende goederen in een dergelijk landbouwbedrijf

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné ces propositions de loi au cours de ses réunions du 3 février et du 1^{er} juillet 2015.

I. — PROCÉDURE

Le 3 février, la commission a décidé de demander l'avis du ministre de la Justice, du *Boerenbond* et de la 'Fédération wallonne de l'Agriculture' au sujet de la proposition de loi n° 325/001. Les deux premiers avis sont annexés au présent rapport.

La commission a en outre décidé de baser la discussion sur la proposition de loi n° 325/001.

II. — EXPOSÉ INTRODUCTIF DES AUTEURS

Mme Nathalie Muylle (CD&V) renvoie aux développements de sa proposition de loi (DOC 54 325/001, p. 3-5).

Mme Sabien Battheu (Open Vld) souligne qu'en 2006, elle a déjà déposé, avec Mme Hilde Vautmans, une proposition de loi visant à régler la problématique à l'examen. Elle avait en effet constaté qu'en Flandre occidentale, et plus particulièrement dans le Westhoek, la transmission des exploitations agricoles posait et pose toujours problème, puisque moins de 20 % des exploitations agricoles trouvent un successeur.

L'objectif de la loi du 29 août 1988 était de remédier à ce problème mais, sur le terrain et, plus particulièrement, dans la jurisprudence, l'application de la loi a soulevé certaines difficultés. Pour le surplus, la membre renvoie aux développements de sa proposition de loi (DOC 54 896/001, p. 3).

III. — DISCUSSION GÉNÉRALE

Mme Muylle (CD&V) indique que tant le SPF Justice que le *Boerenbond* ont formulé un avis positif au sujet de la proposition de loi 325. Les notaires sont, eux aussi, favorables à cette mesure, qui permettra d'éviter de nombreux contentieux juridiques. Selon les informations dont elle dispose, pour la Fédération wallonne de l'Agriculture il ne se pose aucun problème, et il n'est donc pas nécessaire de formuler un avis.

Mme Rita Gantois (N-VA) confirme que la succession et la reprise des exploitations agricoles posent bel et bien de nombreux problèmes. Les biens immobiliers d'une telle exploitation agricole constituent un élément

vormen een belangrijk element van bedrijfszekerheid en opsplitsingen leiden soms tot dramatische situaties. Op dit punt biedt het wetsvoorstel nr 325/001 van mevrouw Muylle een meerwaarde: er werd hierover trouwens overleg gepleegd binnen de meerderheid.

Mevrouw Battheu (Open Vld) merkt op dat zij ondertussen het wetsvoorstel 325/001 mede heeft ondertekend, evenals de amendementen erop van mevrouw Muylle. Zij beseft dat haar toegevoegd wetsvoorstel nummer 896/01 hierdoor zal komen te vervallen.

IV. — ARTKELSGEWIJZE BESPREKING EN STEMMINGEN

De commissie heeft beslist om het wetsvoorstel nr 325/001 van mevrouw Muylle cs als basis van de bespreking te nemen;

Artikel 1

Bij dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt. Het wordt eenparig aangenomen.

Art. 2

Mevrouw Muylle (CD&V) dient een *amendement nummer 1* (DOC 54 325/005) in. Zij benadrukt dat het amendement wordt voorgesteld door de FOD Justitie (zie het advies in bijlage 1). Het amendement beoogt artikel 2 van het wetsvoorstel te vervangen teneinde te verduidelijken dat het recht op overname dat wordt ingevoerd met deze wet enkel van toepassing is ingeval de nalatenschap niet voor het geheel of voor een deel een landbouwbedrijf bevat. Is dat wel het geval dan is immers het eerste lid van artikel 1 van de wet van 21 augustus van toepassing. Ten tweede verduidelijkt het amendement wat precies onder “eveneens beroep doen op deze wet” wordt begrepen. Het betreft het recht van overname van onroerende goederen uit de nalatenschap die destijds behoorden tot het landbouwbedrijf van de erflater en die op het tijdstip van het overlijden worden geëxploiteerd door een erfgenaam in de rechte nederdalende lijn in het kader van zijn eigen landbouwbedrijf.

Amendement nummer 1 wordt eenparig aangenomen.

Artikel 2, aldus gewijzigd, wordt vervolgens eenparig aangenomen.

important de sécurité d'exploitation et les partages entraînent parfois des situations dramatiques. À cet égard, la proposition de loi n° 325/001 de Mme Muylle présente une plus-value, et elle a d'ailleurs fait l'objet d'une concertation au sein de la majorité.

Mme Battheu (Open Vld) fait observer que dans l'intervalle, elle a cosigné la proposition de loi (DOC 54 325/001), ainsi que les amendements de Mme Muylle qui s'y rapportent. Elle est consciente que ceux-ci auront pour effet de rendre sa proposition de loi 896/001 jointe sans objet.

IV. — DISCUSSION DES ARTICLES ET VOTES

La commission a décidé de prendre la proposition de loi n° 325/001 déposée par Mme Muylle et consorts comme base pour la discussion.

Article 1^{er}

Cet article ne donne lieu à aucune observation. Il est adopté à l'unanimité.

Art. 2

Mme Muylle (CD&V) présente un *amendement (n° 1 – DOC 54 325/005)*. Elle souligne que l'amendement est proposé par le SPF Justice (voir l'avis à l'annexe 1). L'amendement vise à remplacer l'article 2 de la proposition de loi afin de préciser que le droit de reprise instauré par la loi proposée est uniquement d'application si la succession ne comprend pas pour la totalité ou pour une quotité une exploitation agricole. Le cas échéant, c'est en effet l'article 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la loi du 29 août 1988 relative au régime successoral des exploitations agricoles qui est d'application. Deuxièmement, l'amendement précise ce qu'il convient d'entendre par les mots “peut également demander le bénéfice de la présente loi”. Il s'agit du droit de reprise de biens immeubles de la succession ayant appartenu à l'exploitation agricole du testateur qui, au moment du décès, sont exploités par un héritier en ligne directe descendante dans le cadre de sa propre exploitation agricole.

L'amendement n° 1 est adopté à l'unanimité.

L'article 2, ainsi modifié, est ensuite adopté à l'unanimité.

Art. 3

De heer de Lamotte (cdH) dient amendement nummer 3 (DOC 54 325/005) in. Dit beoogt -in het ganse artikel 3 van de wet van 29 augustus 1988- telkens het woord “de cujus” te vervangen door het woord “erflater”. Hij verwijst eveneens naar het advies van de FOD Justitie.

Bijgevolg trekt mevrouw Muylle (CD&V) haar amendement nummer 2 (DOC 54 325/004) in: het gaat immers minder ver dan het amendement nummer 3 van de heer de Lamotte.

De voorzitter benadrukt dat omwille van de logica en de coherentie desgevallend uiteraard ook de tekst van artikel 3 van het wetsvoorstel zal dienen te worden aangepast aan de door amendement nummer 3 voorgestelde terminologie. Zodoende zal overal in de aangepaste wet van 21 augustus 1988 sprake zijn van “de erflater”-“le défunt”.

Amendement nr 2 werd ingetrokken.

Amendement nr 3 wordt eenparig aangenomen.

Artikel 3, aldus gewijzigd, wordt eenparig aangenomen.

Art. 4

Bij dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt. Het wordt eenparig aangenomen.

Vervolgens wordt het gehele wetsvoorstel, aldus gewijzigd en verbeterd, eenparig aangenomen.

Bijgevolg vervalt het toegevoegde wetsvoorstel nummer 896/01.

De rapporteur,

Griet SMAERS

De voorzitter,

Jean-Marc DELIZÉE

Lijst van de bepalingen die een uitvoeringsmaatregel vergen (artikel 78.2 van het reglement):

in toepassing van artikel 105 van de grondwet: *nihil*;

in toepassing artikel 108 van de grondwet: *nihil*.

Art. 3

M. Lamotte (cdH) présente l'amendement n° 3 (DOC 54 325/005), qui vise à remplacer chaque fois, dans l'article 3 de la loi du 29 août 1988, les mots “de cujus” par les mots “le défunt”. Il renvoie également à l'avis du SPF Justice.

Par conséquent, *Mme Muylle (CD&V)* retire son amendement n° 2 (DOC 54 325/004), car il va moins loin que l'amendement n° 3 de M. Lamotte.

Le président souligne que pour des raisons de logique et de cohérence, le texte de l'article 3 de la proposition de loi devra également être adapté à la terminologie proposée par l'amendement n° 3. De cette manière, dans la loi modifiée du 29 août 1988, il sera partout question du “défunt” (ou de l’ “erflater” dans la version néerlandaise).

L'amendement n° 2 a été retiré.

L'amendement n° 3 est adopté à l'unanimité.

L'article 3, ainsi modifié, est adopté à l'unanimité.

Art. 4

Cet article ne donne lieu à aucune observation. Il est adopté à l'unanimité.

L'ensemble de la proposition de loi, telle qu'elle a été modifiée et corrigée, est ensuite adoptée à l'unanimité.

Par conséquent, la proposition de loi jointe portant le n° 896/01 devient sans objet.

La rapporteuse,

Griet SMAERS

Le président,

Jean-Marc DELIZÉE

Liste des dispositions nécessitant une mesure d'exécution (article 78.2 du Règlement de la Chambre):

en application de l'article 105 de la Constitution: *nihil*;

en application de l'article 108 de la Constitution: *nihil*.

V. — BIJLAGEN

1. Advies van de Boerenbond
2. Advies van de FOD Justitie

V. — ANNEXES

1. Avis du *Boerenbond*
2. Avis du SPF Justice

BIJLAGE

ANNEXE



Hoofdbestuur
Diestsevest 40
3000 Leuven

De Heer Jean-Marc DELIZEE
Voorzitter van de Commissie voor het
bedrijfsleven en de Landbouw
Kamer van Volksvertegenwoordigers
Paleis der Natie
1008 BRUSSEL

Datum
20 februari 2015

Uw kenmerk
U: G/C/KO/mvh/3407-2015

Ons kenmerk
O: Voorstel Muylle – wet
erfrecht

Betreft

Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 29 augustus 1988 op de erfregeling inzake landbouwbedrijven (Doc 0325/001).

Mijnheer de voorzitter,

Het wetsvoorstel van mevrouw MUYLLE (DOC 54 0325/001) dat u mij bezorgde, wordt door Boerenbond positief beoordeeld.

De huidige wet van 29 augustus 1988 biedt de mogelijkheid om een landbouwbedrijf preferentieel over te nemen in hoofde van één van de kinderen die op het bedrijf meewerkt of die het bedrijf uitbaat. Essentieel is wel dat het landbouwbedrijf als geheel nog in exploitatie was, minstens gedeeltelijk, in hoofde van de de cuius (Cass., 6 februari 2004). Veelal is dit evenwel niet meer het geval bij het openvallen van de nalatenschap.

Dit wetsvoorstel verleent het preferentiële recht ook in het geval dat het kind, overnemer van het landbouwbedrijf, de gronden van zijn ouder in zijn eigen landbouwexploitatie in gebruik heeft. Dit beantwoordt veelal aan de praktijk van de bedrijfsovernames.

Samenvattend kan ik zeggen dat Boerenbond vindt dat dit wetsvoorstel een verbetering inhoudt van de positie van de overnemer van het ouderlijk bedrijf, zonder de belangen van de mede-erfgenamen (broers-zusters) daadwerkelijk te schaden. Het wetsvoorstel schrijft zich aldus in in de bedoeling van de wet van 1988 die de continuïteit van landbouwbedrijven wenste te verzekeren.

Met vriendelijke groeten

Piet Vanthemsche
Voorzitter

T (016) 28 66 00
F (016) 28 66 09
E piet.vanthemsche@boerenbond.be



G/C/KO/mvh/3407-2015

Brussel, 5 februari 2015.

Mijnheer de Voorzitter,

Tijdens de vergadering van 3 februari 2015 II. heeft de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de Nationale Wetenschappelijke en Culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw de wens uitgedrukt om een **schriftelijk advies** te vragen aan de **Representatieve Landbouworganisaties** over het wetsvoorstel (ingediend door mevrouw Nathalie MUYLLE c.s.) tot wijziging van de wet van 29 augustus 1988 op de erfregeling inzake landbouwbedrijven (DOC 54 0325/001). Een exemplaar van het wetsvoorstel vindt u in bijlage.

In naam van de commissie, dank ik u bij voorbaat voor een spoedig antwoord.

Hoogachtend,

Jean-Marc DELIZEE

Voorzitter van de commissie voor het
Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het
Onderwijs, de Nationale Wetenschappelijke
en Culturele Instellingen, de Middenstand en
de Landbouw

De heer Piet VANTHEMSCHE
Voorzitter Boerenbond
Diestsevest 40

3000 LEUVEN

Commissiesecretariaat van de Kamer :

Catharina Offeciars – 02/549.81.26 – catharina.offeciars@dekamer.be

1008 BRUSSEL



De Minister van Justitie

De heer Jean-Marc DELIZEE
Voorzitter van de Commissie voor het Bedrijfsleven
Leuvenseweg 21 - Bureau 1250
1008 BRUSSEL

CONTACT Wuyts Tim
TEL 02 542 80 65
FAX 02 542 80 01
E-MAIL tim.wuyts2@just.fgov.be
ADRES Waterloolaan 115, 1000 Brussel

DATUM **09 MAART 2015**
KOPIE
BIJLAGE 2

ONZE REF. KAB/TW245844
UW REF. G/C/KO/mvh/3409-2015

BETREFT **Wijziging van de wet van 29 augustus 1988 op de erfregeling inzake landbouwbedrijven met het oog op het bevorderen van de continuïteit voor wat betreft de verduidelijking van het overnamerecht.**

Mijnheer de Voorzitter,

Ik heb uw verzoek om advies m.b.t. het wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 29 augustus 1988 op de erfregeling inzake landbouwbedrijven (DOC 54 0325/001) van 5 februari 2015 goed ontvangen.

Het wetsvoorstel beoogt een overnamerecht te creëren voor onroerende goederen die voorheen behoorden tot het landbouwbedrijf van de erflater, maar op het tijdstip van het overlijden worden geëxploiteerd door één van zijn kinderen in het kader van een eigen landbouwbedrijf.

Het sluit in die optiek volledig aan bij de doelstelling van de wetgever bij de wet van 29 augustus 1988 op de erfregeling inzake landbouwbedrijven met het oog op het bevorderen van de continuïteit en past deze wet aan de huidige maatschappelijke realiteit aan. In heel wat gevallen behoort het landbouwbedrijf immers niet meer tot de nalatenschap van de erflater zoals vereist door artikel 1, eerste lid van voornoemde wet, maar bevat de nalatenschap wel onroerende goederen die voorheen daartoe behoorden en die op het tijdstip van overlijden door één van de kinderen worden geëxploiteerd in het kader van een eigen landbouwbedrijf.

Vanuit bovenstaande overwegingen adviseer ik de commissie om dit wetsvoorstel te steunen.

Mijn administratie en het notariaat deelden mij nog enkele voorstellen tot verbetering van de tekst mee. Ten eerste is het wenselijk om het toepassingsgebied van het recht van overname en de omvang er van nauwkeuriger te formuleren. In die zin stel ik de commissie voor om de tekst van artikel 2 te vervangen als volgt:

“Ingeval de nalatenschap niet voor het geheel of voor een deel een landbouwbedrijf bevat, maar wel onroerende goederen bevat die behoorden tot het landbouwbedrijf van de erflater en een van de erfgenamen in de rechte nederdalende lijn thans exploitant is van deze goederen in het kader van zijn eigen landbouwbedrijf, dan kan deze laatste eveneens naar schatting deze goederen overnemen, onverminderd de bepalingen van het Burgerlijk Wetboek die de rechten van de langstlevende echtgenoot en van de langstlevende wettelijk samenwonende vastleggen.”



De Minister van **Justitie**

Ten tweede wil ik er op wijzen dat de term 'de cujus' geen gangbare juridische term is en beter vervangen wordt door de term "erflater" die ook wordt gehanteerd in het Burgerlijk Wetboek (o.a. art. 720 en 895 BW).

Gelieve in bijlage de voorstellen tot amendering terug te vinden die beogen tegemoet te komen aan bovenstaande opmerkingen en die de tekst louter vanuit juridisch-technisch oogpunt trachten te verbeteren.

Voor zover nodig wijs ik de commissie er nog graag op dat ik momenteel een globale hervorming van het erfrecht ben aan het voorbereiden. Dit wetgevend initiatief vormt evenwel geen voorafname op deze hervorming. Er is m.i. dan ook geen belet om de bijzondere wet van 29 augustus 1988 in het licht van de aangehaalde ratio legis te wijzigen.

Hoogachtend,



Koen GEENS

Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 29 augustus 1988 op de erfregeling inzake landbouwbedrijven (DOC 54 0325/001)	Proposition de loi modifiant la loi du 29 août 1988 relative au régime successoral des exploitations agricoles (DOC 54 0325/001)
AMENDEMENT VAN	AMENDEMENT DE
Artikel 2	Article 2
Deze bepaling vervangen als volgt :	remplacer cette disposition par le texte suivant:
Artikel 1 van de wet van 29 augustus 1988 op de erfregeling inzake landbouwbedrijven wordt aangevuld met een derde lid dat luidt als volgt: <i>"Ingeval de nalatenschap niet voor het geheel of voor een deel een landbouwbedrijf bevat, maar wel onroerende goederen die behoorden tot het landbouwbedrijf van de erflater en een van de erfgenamen in de rechte nederdalende lijn thans exploitant is van deze goederen in het kader van zijn eigen landbouwbedrijf, dan kan deze laatste eveneens naar schatting deze goederen overnemen, onverminderd de bepalingen van het Burgerlijk Wetboek die de rechten van de langstlevende echtgenoot en van de langstlevende wettelijk samenwonende vastleggen. "</i>	Compléter l'article 1 de la loi du 29 août 1988 relative au régime successoral des exploitations agricoles par un troisième alinéa libellé comme suit: <i>« Dans le cas où la succession ne comprend pas pour la totalité ou pour une quotité une exploitation agricole, mais bien des biens immeubles qui faisaient partie de l'exploitation agricole du défunt, et que l'un des héritiers en ligne directe descendante est à ce moment exploitant de ces biens dans le cadre de sa propre exploitation agricole, ce dernier a également la faculté de reprendre ces biens sur estimation, sous réserve des dispositions du Code civil qui fixent les droits du conjoint survivant et du cohabitant légal survivant. »</i>
Verantwoording	Justification
Dit amendement beoogt <i>ten eerste</i> te verduidelijken dat het recht op overname dat wordt ingevoerd met deze wet enkel van toepassing is ingeval de nalatenschap niet voor het geheel of voor een deel een landbouwbedrijf bevat. Is dat wel het geval, dan is immers het eerste lid van artikel 1 van de wet van 29 augustus 1988 op de erfregeling inzake landbouwbedrijven van toepassing.	Cet amendement vise <i>en premier lieu</i> à clarifier que le droit de reprise qui est introduit par cette loi ne s'applique que lorsque la succession ne comprend pas pour la totalité ou pour une quotité une exploitation agricole. Si tel est le cas, c'est en effet l'alinéa 1er de l'article 1 de la Loi du 29 Août 1988 relative au régime successoral des exploitations agricoles qui s'applique.
<i>Ten tweede</i> verduidelijkt dit amendement wat precies onder "eveneens beroep doen	<i>Deuxièmement</i> , l'amendement explique ce qu'il faut entendre exactement par

op deze wet" wordt begrepen. Het betreft het recht van overname van onroerende goederen uit de nalatenschap die destijds behoorden tot het landbouwbedrijf van de erflater en die op het tijdstip van het overlijden worden geëxploiteerd door een erfgenaam in de rechte nederdalende lijn in het kader van zijn eigen landbouwbedrijf.	« également invoquer cette loi ». Il s'agit du droit de reprise des biens immeubles de la succession qui, à l'époque, ont fait partie de l'exploitation agricole du défunt et qui, au moment du décès, sont exploités par un héritier en ligne directe descendante dans le cadre de sa propre exploitation agricole.
--	--

Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 29 augustus 1988 op de erfregeling inzake landbouwbedrijven (DOC 54 0325/001)	Proposition de loi modifiant la loi du 29 août 1988 relative au régime successoral des exploitations agricoles (DOC 54 0325/001)
AMENDEMENT VAN	AMENDEMENT DE
Artikel 3	Article 3
De woorden “de cujus” telkens vervangen door het woord “erflater”.	Remplacer chaque fois les mots « de cujus » par le mot « défunt ».
Verantwoording	Justification
De term “de cujus” is geen gangbare juridische term in het Belgische recht. Dit amendement vervangt de term “de cujus” door de term “erflater” die ook wordt gehanteerd in het Burgerlijk Wetboek (zie o.a. art. 720 BW).	Le terme « de cujus » n’est pas un terme juridique commun en droit belge. Cet amendement remplace le terme « de cujus » par le terme « défunt » qui est également utilisé dans le Code civil (voir notamment l’art. 720 CC).